

Κάπως αλλιώς...

Μια φορά και έναν καιρό ήταν ένα αγόρι που το έλεγαν Γιάσερ. Περπατούσε σε μία χώρα της ευρωπαϊκής ένωσης μοναχός του. Δεν είχε φίλους ούτε συγγενείς. Μια μέρα ο Γιάσερ πήγε βόλτα στη θάλασσα και συνάντησε μία όμορφη κοπέλα. Ήθελε να της μιλήσει αλλά ήταν δύσκολο γιατί είχαν διαφορετικές γλώσσες. Αυτή του κοριτσιού ήταν πολύ δύσκολη και ο Γιάσερ δυσκολευόταν να καταλάβει. Παρόλα αυτά κοιμόταν και ξύπναγε με την σκέψη της. Σιγά σιγά ο Γιάσερ δέθηκε μαζί της αλλά η γλώσσα παρέμενε σημαντικό πρόβλημα. Ο καιρός πέραγε και τα δύο παιδιά για να μπορούν να συνεννοηθούν έφτιαζαν μια άλλη γλώσσα την οποία καταλάβαιναν και οι δύο. Ο Γιάσερ αγάπησε την κοπέλα πάρα πολύ και της είπε: «σ' αγαπώ πολύ και δεν μπορώ να ζήσω χωρίς εσένα». Πέρασε ο καιρός και ο Γιάσερ πήγε να τη βρει εκεί που συναντιόντουσαν αλλά εκείνη δεν ήταν πια εκεί. Το αγόρι ένιωθε δυστυχισμένο, δεν έβρισκε εκείνη που αγαπούσε. Πέρασε κι άλλος καιρός και κάποτε συναντήθηκαν σε μια άλλη χώρα τυχαία. Οι δυο τους ήταν πολύ χαρούμενοι. Ήταν ένα ευτυχισμένο ζευγάρι.

Αυτή είναι μια μικρή ιστορία που αποδεικνύει ότι η αγάπη δεν εξαρτάται από τη γλώσσα και η ειλικρινής αγάπη είναι όταν αγαπάς τον άνθρωπο απέναντί σου χωρίς να σε νοιάζει η θρησκεία, η γλώσσα, η εθνικότητα. Ακόμα κι όταν ο ένας είναι μακριά από τον άλλο, η απόσταση δεν σταματάει την αγάπη. Όσο η αγάπη υπάρχει, τόσο θα είναι μαζί.

Γιάσερ, 16 χρονών, Κουβέιτ

ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ Χοροί, παιχνίδια, αθλήματα, φορεσιές, έθιμα, παραδόσεις, παραμύθι, ονειροκρίτης)

ي عدي صخش كانه نك ماي ال ن م موي يف
و ذي بربوالا نادلبالا يدحا يف لوجتي رساي
موي لك نكو براقا الو قي دص ال ادي حو نك
ن م موي يف . دزن تي . يكل رحبالا ئال بذي
ادعم ملكتي ننا ررقف لهي مچ قاتف ئئر ماي ال
تنك ادخل دلشك م كانه تنك عي طتسي الف
نا لواحف ادي جي نا عي طتسي ال دبعض دغلل
موي لك نكو عي طتسي الف ادعم لصاوتي
نكو اداري وحصي ام دنعو اداري مونلا لبق
نم ئرتف دعبو دذاهك صخش ب قلعتي قرم لوال
دغل ادي دل فشكنا تارضن درجم لصاوتلا مذاه
ى ال دعم لصاوتلا ئيدبف ليلى نكال ادي جي
ادل لاق قرتف دعبو رساي بح قاي ادب نك ى نه
نم شى عل عي طتسي الو اري شك ابح ى نه
انك م ال ى ئي ئاي رساي قرتف دعبو ادنو
اداري ال نكال موي لك ى ئاي ادي جي ال نكالو
قلعت صخش قراف ونال ديدشلا نرحلاب رعش
رخا دل ب يف ادي قرتف دنعو اري شك هب
صخش دعسا رساي حبصا و ادعم ى قتلو
ام دنعو اضي ادي عس ده تنكو ادئار ام دنعال
ونكو اع مدي عس قاي ح ونب نانثالا عمدجا
دربع مذاه ي مال ك يف نك . ناصخش دعسا
دغللا و اني دل سفن ى عى ال بح ال نا ملي لى
دكرتت ال ناو بحت نمب كس مدت نا كي لى
موي لك دركذت نا كي لى عى ادي عى نك ناو ى تح
رساي ارکش ا هارت كنى ئو

Με Λένε

Ονόματα και σημασίες

ΑΡΑΒΙΚΑ

| | | |
|----------|-------|------|
| Λουλούδι | Bahar | هدرو |
| Φως | Noor | رون |

ΛΙΝΓΚΑΛΑ

| | |
|----------|----------|
| Λιοντάρι | Ntambuie |
|----------|----------|

ΦΑΡΣΙ

| | |
|-------------------------------------|--------|
| «Το πρόσωπό σου είναι σαν λουλούδι» | Golru |
| «Γενναίος» | Jasour |

ΣΟΡΑΝΙ

| | |
|-----------|-------|
| «Σταφύλι» | Tre |
| «Βροχή» | Baran |

Σοφός Μαθητής



Όταν λείπει η γάτα χορεύουν τα παντίκια.
راف اي بعلا ، طقن اب اغ

Αλί, 17 χρονών, Κουβέιτ

Ένα μικρό παιδί μπορεί να παίζει ταμπούρλο και οι μεγάλοι να χορεύουν.
Mulaka muku abetaka mbonda pe bakolo babuaka.

Κέβιν, 17 χρονών, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό

Το τύμπανο από μακριά ακούγεται ωραία αλλά από κοντά είναι ενοχλητικό.
دودو راتا كي دزن زا اما تسا شوخ رود زا لب ط ي ادص

Αλί, 17 χρονών, Αφγανιστάν



INTRO

Το KEDU είναι μια έκδοση των μαθητών και των μαθητριών του KEDU και μια συλλογική προσπάθεια έκφρασης και επικοινωνίας με τους κατοίκους της Κω. Το KEDU (KosEducation) είναι Κέντρο Μη Τυπικής Εκπαίδευσης στο Πυλί της Κω που λειτουργεί η ΑΡΣΙΣ - Κοινωνική Οργάνωση Υποστήριξης Νέων με την χρηματοδότηση της Υπαιθρο Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες. Στο KEDU εκπαιδεύονται και υποστηρίζονται παιδιά και έφηβοι που προέρχονται από διάφορες χώρες και η Κω αποτελεί σταθμό στο ταξίδι τους. Το καθημερινό μας πρόγραμμα περιλαμβάνει γνώση, συνεργασία, αγάπη, χαρά και σεβασμό στο διαφορετικό.

Footprints

Το Kedu είναι το καλύτερο σχολείο και είμαι πολύ χαρούμενος που βρίσκομαι εδώ. Όταν πρωτοήρθα στο σχολείο ένιωσα πολύ χαρούμενος γιατί βρισκόμουν σε τάξη μετά από πάρα πολύ καιρό. Στο Kedu έχουμε μαθήματα όπως ελληνικά, αγγλικά, πληροφορική και καλλιτεχνικά. Δεν θα ξεχάσω ποτέ το Kedu γιατί εδώ γνώρισα υπέροχους δασκάλους, κοινωνικούς λειτουργούς και φυσικά τους συμμαθητές μου. Εύχομαι το Kedu πλάσει μαθητές-νικητές, όπως προέδρους, αθλητές κτλ. Το Sheikh Da'ud ήταν το σχολείο μου πίσω στο Mogadishu της Σομαλίας. Στο σχολείο μου είχαμε πολλά μαθήματα, όπως μαθηματικά, αραβικά, αγγλικά, φυσική, χημεία, γεωγραφία και ιστορία. Μου λείπουν πολύ οι δάσκαλοι και οι συμμαθητές μου και εύχομαι μια μέρα, στο μέλλον, να τους συναντήσω ξανά.

Ισμαήλ, 17 χρονών, Σομαλία

Kedu school is the best school and I am really glad to be here. When I first come in school I felt very happy because I was in a class after a long time. In Kedu we have lessons like Greek and English language, computer and art. I will never forget Kedu, because here I met wonderful teachers, social workers and of course my classmates. I wish Kedu school to raise students- winners, like presidents, players e.t.c. Sheikh Da'ud school was my school back to Mogadishu Somalia. In my school we had many subjects, like mathematics, Arabic, English, physics, chemistry, geography and history. I really miss all my teachers and my classmates and I wish one day, in the future, to meet them again.

Ismail, 17 years old, Somalia



ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:
KEDU - Κέντρο Μη Τυπικής Εκπαίδευσης
ΑΡΣΙΣ - Κοινωνική Οργάνωση Υποστήριξης Νέων
Διεύθυνση: Άγ. Γεώργιος Πυλί (Λίμνη), Κως
Τηλέφωνο: 22420 42451 E-mail: keduarsis@gmail.com, http://www.arsis.gr
Ώρες λειτουργίας: 09.00 - 17.00, Δευτέρα - Παρασκευή.

Το σχολείο μου

Το σχολείο μας ήταν ένα μεγάλο κτήριο με πολλές αίθουσες. Είχαμε μαθήματα όπως μαθηματικά, νταρί, κοινωνική αγωγή, παστό, αγγλικά, φυσικές επιστήμες, λογοτεχνία του Κορανίου και λογοτεχνία. Κάθε καθηγητής παρέδιδε και διαφορετικό μάθημα. Όλοι οι καθηγητές ήταν καλοί, όμως δεν ήταν προσιτοί. Ήθελαν οι μαθητές να μαθαίνουν γρήγορα σε σύντομο χρόνο κι αυτό ως αποτέλεσμα είχε αρκετοί μαθητές να τα παρατάνε. Οι σχολικές μας στολές ήταν μαύρες και τα μαντήλια άσπρα. Στη χώρα μου τα αγόρια και τα κορίτσια πήγαιναν σε ξεχωριστά σχολεία. Το σχολείο μας δεν προγραμμάτιζε εξωσχολικές δραστηριότητες λόγω της γενικότερης έλλειψης ασφάλειας. Παρόλα αυτά, μου άρεσε το σχολείο μου και ήθελα να το τελειώσω.

Σεταίς, 16 χρονών, Αφγανιστάν



Η μέρα της γης



Την Πέμπτη 28 Μαρτίου με το Kedu που είναι το σχολείο μου κάναμε περίπατο στο Πυλί. Εκεί, μαζέψαμε πλαστικό, χαρτί και αλουμίνιο για να δείξουμε το σεβασμό μας στη γη. Ήμασταν μαθητές ηλικίας από 12 μέχρι 18 χρονών. Τις προηγούμενες μέρες στο σχολείο κατασκευάσαμε δύο πινακίδες για τη μέρα της γης, μία στα ελληνικά και μία στα αγγλικά. Για τις πινακίδες χρησιμοποιήσαμε ακατέργαστο ξύλο και πέτρες και στη συνέχεια τις ζωγραφίσαμε. Τις πήγαμε στο Πυλί, ένα χωριό στο νησί της Κω. Μας άρεσε πάρα πολύ και κανείς δεν ντρεπόταν γιατί ήταν μια θετική δράση. Ο φίλος μου ο Κασίμ από τη Σομαλία και εγώ περπατούσαμε μαζί και ήμασταν πολύ χαρούμενοι.

Άχμαντ, 17 χρονών, Παλαιστίνη

Η ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΕΙΝΑΙ:

Η βάση της ζωής. Σόνα, 18 χρονών, Αφγανιστάν
 Η οδός της ελευθερίας και της ανάπτυξης. Γιαουβί, 17 χρονών, Τόγκο
 Η εκπαίδευση σε εντάσσει στην κοινωνία. Ετιέν, 18 χρονών, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό
 Ο δυνατός άνθρωπος έχει πάντα γνώση. Μπεντιέρ, 17 χρονών, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό
 Έχουμε ανάγκη την εκπαίδευση όπως το νερό και τον αέρα. Άχμαντ, 17 χρονών, Παλαιστίνη
 Η εκπαίδευση είναι σαν το κερύ που δίνει φως στο σκοτάδι. Σεταίς, 16 χρονών, Αφγανιστάν
 Είναι το κλειδί της εσωτερικής και εξωτερικής μας ανάπτυξης. Κέβιν, 17 χρονών, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό
 Ο άνθρωπος χωρίς εκπαίδευση είναι ένας πραγματικός ζητιάνος. Τζαράλ, 17 χρονών, Αφγανιστάν
 Όποιος μου μάθει έστω και ένα γράμμα, πρέπει να γίνει σκλάβος του. Άχμαντ, 17 χρονών, Παλαιστίνη
 Η εκπαίδευση είναι η περιουσία ενός ανθρώπου. Αλί, 17 χρονών, Κουβέτ
 Είναι δικαίωμα για όλους, διότι το να εκπαιδεύεις μια κοινωνία, σημαίνει να εκπαιδεύεις έναν ολόκληρο κόσμο. Κέβιν, 17 χρονών, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό
 Γιατί η εκπαίδευση είναι σαν ένα δέντρο που αν το προσέξεις θα σου δώσει φρούτα. Ετιέν, 18 χρονών, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό



Κείμενο μαθητών, για την εκπαίδευση, με αφορμή την Παγκόσμια Μέρα των Δικαιωμάτων του Παιδιού

Γευσιτικός Περίπατος

« Ταμπερλ »

Τα υλικά που χρησιμοποιούνται

- Λάδι
- 2 κρεμμύδια
- 4-5 ντομάτες
- 4 καρότα
- Μαύρες σταφίδες
- Σκόρδο
- Αρνίσιο κρέας
- Ρύζι
- Νερό

Πρώτα από όλα βάζουμε λάδι στο τηγάνι. Τηγανίζουμε ψιλοκομμένες ντομάτες και ψιλοκομμένο κρεμμύδι. Μετά προσθέτουμε το κρέας μας. Κι όταν πάρει χρώμα βάζουμε τις σταφίδες και τα καρότα. Στη συνέχεια βάζουμε ρύζι (που το έχουμε βάλει προηγουμένως στο νερό μισή ώρα). Προσθέτουμε 3 ποτήρια νερό βάζουμε το καπάκι στην κατσαρόλα και σε μισή ώρα το φαγητό είναι έτοιμο.

Καλή όρεξη!

دندانام

- 1 تروررض رادقم نغور
 - 2 ددع ودزايب
 - 3 وليك مين يمور ناجاناب
 - 4 ددع مس لدرز
 - 5 جزال رادقم هاي س شيمشك
 - 6 ددع مينكي ري س
 - 7 دنفسوك تشوك يخرس
 - 8 وليك ود چنرب
 - 9 دن اشوج لدرز ناويل مس با
- ميناك يم خرس ار نغور لوا
 خرس نغور هب مه ار يمور ناجانابوزايب
 مينكي يم
 مينكي يم خرس ار لدرز و شمشك
 مينكي يم مفاضرا ار هدش سيخ چنرب
 چنرب و يمور هب با رادقم
 مي زي ري م
 دن اشوب ار كي د يرس رخارد
 مي هدي م ي ار كي د تعاس مين
 ناج شون

لامج: مسا

Όταν οι λέξεις ταξιδεύουν...

Άλγεβρα: هضایر
 Αλκοσόλ: لوح كوالا
 Ζάχαρη: ركس

Φύτεμα στο σχολείο

Περίπατος στην πόλη

